

রাব্বানা رَبَّنَا  
আমাদের প্রতিপালক OUR LORD  
رَبِّ رَبِّكَ  
আমার প্রতিপালক MY LORD

“কুরআন থেকে সংগৃহীত কতিপয় দু’আ”

২৬টি রাব্বানা, ২২টি রাব্বিক এবং অন্যান্য

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله وأصحابه أجمعين والعاقبة للمتقين

## রাব্বানা - রাবি

### “কুরআন থেকে সংগৃহীত কতিপয় দু’আ”

২৬টি রাব্বানা, ২২টি রাবি এবং অন্যান্য

সংগ্রহ:

জাহিদুর রহমান, আতিকুর রহমান

অনুবাদ:

ইসলামিক ফাউন্ডেশন, ইউসুফ আলী এবং দারুস সালামের পাবলিকেশন্স থেকে সংগৃহীত

প্রকাশনায়:

জাহিদুর রহমান

কুরআন শিক্ষা গবেষণা ও প্রশিক্ষণ কেন্দ্র

১/৯ জালালপুর, ব্রক বি, (রেডিও কলোনী) সাভার, ঢাকা। ফোন: ৭৭৪৩৬৩৫

প্রথম প্রকাশ: জুলাই ২০১২

প্রথম সংস্করণ: প্রথম মুদ্রণ: জুলাই ২০১২

দ্বিতীয় মুদ্রণ: জানুয়ারী ২০১৩

তৃতীয় মুদ্রণ: জুলাই ২০১৩

প্রাপ্তিস্থান :

কুরআন শিক্ষা গবেষণা ও প্রশিক্ষণ কেন্দ্র, ১/৯ জালালপুর, ব্রক বি, সাভার। ফোন: ৭৭৪৩৬৩৫

ভেকটোরাস, ৩/৪-এ, পুরানা পল্টন, ৬ষ্ঠ তলা, রুম নং-৬০৩, ঢাকা। ফোন: ০১৫৫৩৫৪০৩৯৪

জেনেসিস, ৭৩ সিদ্ধেশ্বরী রোড, রমনা, ঢাকা। ফোন: ৯৩৪৮১৬৯, ৯৩৩৪৬০৮, ০১৫৫৫৩৩৩৭৭৭

ঠান্ডা গরম, রাজলক্ষী কমপ্লেক্স, উত্তরা, ফোন: ৮৯৫৬৯৪, ৮৯৫৫৬৯৫

টিকেন কিং, সাত মসজিদ রোড, ধানমন্ডি, ফোন: ৯৬৬৯৬৮৯, ৮৬২০৭৫১

অলংকরণ: ভেকটোরাস

মুদ্রণ: জেনেসিস



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾  
 الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿٢﴾ مَلِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ ﴿٣﴾  
 اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ ﴿٤﴾  
 اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ﴿٥﴾  
 صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ ۙ غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ  
 عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ ﴿٦﴾

দয়াময় পরম দয়ালু আল্লাহর নামে।

সকল প্রশংসা জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহরই  
 যিনি দয়াময়, পরম দয়ালু, কর্মফল দিবসের মালিক।  
 আমরা শুধু তোমারই ইবাদত করি, শুধু তোমারই সাহায্য প্রার্থনা করি,  
 আমাদের পথ, যাহাদিগকে তুমি অনুগ্রহ দান করিয়াছ, তাহাদের পথ নহে  
 যাহারা ক্রোধ-নিপতিত ও পথভ্রষ্ট।

*In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.*

Praise be to Allah, the Cherisher and Sustainer of the worlds;  
 Most Gracious, Most Merciful; Master of the Day of Judgment.

Thee do we worship, and Thine aid we seek.

Show us the straight way,

The way of those on whom Thou hast bestowed Thy Grace, those  
 whose (portion) is not wrath, and who go not astray.

১. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের এই কাজ গ্রহণ কর, নিশ্চয় তুমি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞাতা। হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের উভয়কে তোমার একান্ত অনুগত কর এবং আমাদের বংশধর হইতে তোমার এক অনুগত উম্মত করিও। আমাদিগকে ইবাদতের নিয়ম-পদ্ধতি দেখাইয়া দাও এবং আমাদের প্রতি ক্ষমাশীল হও। তুমি অত্যন্ত ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।

২:১২৭, ১২৮

২. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের দুনিয়াতে কল্যাণ দাও এবং আখিরাতে কল্যাণ দাও এবং আমাদিগকে অগ্নির শাস্তি হইতে রক্ষা কর।

২:২০১

৩. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদিগকে ধৈর্য দান কর, আমাদের পা অবিচলিত রাখ এবং কাফির সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাদিগকে সাহায্য দান কর।

২:২৫০

৪. হে আমাদের প্রতিপালক! সরল পথ প্রদর্শনের পর তুমি আমাদের অন্তরকে সত্য লংঘনপ্রবণ করিও না এবং তোমার নিকট হইতে আমাদিগকে করুণা দাও, নিশ্চয়ই তুমি মহাদাতা।

৩:৮

1. Our Lord! Accept (this service) from us. Verily, You are the All-Hearer, the All-Knower. Our Lord! And make us submissive to You and of our offspring a nation submissive to You, and show us our Manasik and accept our repentance. Truly, You are the One Who accepts repentance, the Most Merciful.

2:127, 128

2. Our Lord! Give us in this world that which is good and in the Hereafter that which is good, and save us from the torment of the Fire!

2:201

3. Our Lord! Pour forth on us patience, and set firm our feet and make us victorious over the disbelieving people.

2:250

4. Our Lord! Let not our hearts deviate (from the truth) after You have guided us, and grant us mercy from You. Truly, You are the Bestower.

3:8

۱- رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّيِّئُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٤﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِن دُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ ۖ وَإِنَّا مَنَاسِكُنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٥﴾

রাব্বানা তাক্বাব্বাল্ মিন্না ইল্লাকা আন্তাস সামি'উল 'আলীম। রাব্বানা ওয়াজ্'আলনা মুসলিমাইনি লাকা ওয়া মিন যুররিয়্যাতিনা 'উম্মাতাম মুসলিমাতাললাক্। ওয়া আরিনা মানাসিকানা ওয়াতুব্ 'আলাইনা ইল্লাকা আন্তাত্ তাওওয়াবুর রাহীম। বাক্বারা : ১২৭-১২৮

২- رَبَّنَا اتِّنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

রাব্বানা আতিনা ফিদ্ দুন্ইয়া হাসানাতাও ওয়াফিল্ আখিরাতি হাসানাতাও ওয়া ক্বিনা 'আজাবান্নার্। বাক্বারা : ২০১

৩- رَبَّنَا أفرغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكُفْرِينَ ﴿٢٥٠﴾

রাব্বানা আফরিগ্ 'আলাইনা সব্বরাও ওয়া সাব্বিত্ আক্বুদামানা ওয়ানছুর্না 'আলাল ক্বাউমিল কাফিরিন। বাক্বারা : ২৫০

৪- رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨٠﴾

রাব্বানা লা তুঝিগ্ ক্বলুবানা বা'অদা ইয্ হাদাইতানা ওয়া হাব্বানা মিল্লাদুনকা রহমাহ্। ইল্লাকা আনতাল ওয়াহহাব। ইমরান : ৮

৫. হে আমাদের প্রতিপালক! যদি আমরা  
বিশ্মৃত হই অথবা ভুল করি তবে তুমি  
আমাদিগকে পাকড়াও করিও না।  
হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের  
পূর্ববর্তিগণের উপর যেমন গুরুদয়িত্ত  
অর্পণ করিয়াছিলে আমাদের উপর তেমন  
দায়িত্ত্ব অর্পণ করিও না। হে আমাদের  
প্রতিপালক! এমন ভার আমাদের উপর  
অর্পণ করিও না যাহা বহন করার শক্তি  
আমাদের নাই। আমাদের পাপ মোচন  
কর, আমাদেরকে ক্ষমা কর, আমাদের  
প্রতি দয়া কর, তুমিই আমাদের  
অভিভাবক। সুতরাং কাফির সম্প্রদায়ের  
বিরুদ্ধে আমাদের সাহায্য কর।
- ২:২৮৬

৬. হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা ঈমান  
আনিয়াছি; সুতরাং তুমি আমাদের পাপ  
ক্ষমা কর এবং আমাদের আশুনের  
আযাব হইতে রক্ষা কর।
- ৩:১৬
৬. Our Lord! We have indeed  
believed, so forgive us our sins  
and save us from the punishment  
of the Fire.
- 3:16

৭. হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি যাহা  
অবতীর্ণ করিয়াছ তাহাতে আমরা  
ঈমান আনিয়াছি এবং আমরা এই  
রাসুলের অনুসরণ করিয়াছি। সুতরাং  
আমাদিগকে সাক্ষ্যদানকারীদের  
তালিকাভুক্ত কর।
- ৩:৫৩
৭. Our Lord! We believe in what  
You have sent down, and we  
follow the Messenger [Isa  
(Jesus)]; so write us down  
among those who bear witness  
(to the truth).
- 3:53

৮. হে আমাদের প্রতিপালক!  
আমাদের পাপ এবং আমাদের  
কার্যে সীমালংঘন তুমি ক্ষমা কর,  
আমাদের পা সুদৃঢ় রাখ এবং কাফির  
সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাদের  
সাহায্য কর।
- ৩:১৪৭
৮. Our Lord! Forgive us our sins and  
our transgressions (in keeping  
our duties to You), establish our  
feet firmly, and give us victory  
over the disbelieving folk.
- 3:147

۵- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا  
 إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا  
 طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
 فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

রাব্বানা লা তুয়াখিযনা ইন্নাসিনা আও আখতুনা। রাব্বানা ওয়া লা তাহমিল  
 'আলাইনা ইস্রান কামা হামালতাহ্ 'আলাল্লাজিনা মিন ক্বাবলিনা। রাব্বানা ওয়া  
 লা তুহাম্মিল্না মা লা তুকাতালানা বিহ্। ও'অফু 'আন্না ওয়াগ্ফির লানা ওয়ার  
 হাম্না আন্তা মাওলানা ফান্ছুরনা 'আলাল্ ক্বাউমিল কাফিরিন।

বাক্বারা : ২৮৬

۶- رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٨٧﴾

রাব্বানা ইন্না আমান্না ফাগ্ফির লানা য়নুবানা ওয়া ফিনা 'আজাবান্নার।  
 ইমরান : ১৬

۷- رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٢٨٨﴾

রাব্বানা আমান্না বিমা আন্ঝালতা ওয়াত্তাবা'অনার রাসুলা ফাকতুব্না মা'আশ্  
 শাহীদিন। ইমরান : ৫৩

۸- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَ  
 انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٩﴾

রাব্বানাগ্ ফির লানা য়নুবানা ওয়া ইসরাফানা ফি আমরিনা ওয়া ছাব্বিত্  
 আক্বদামানা ওয়ান্ছুরনা 'আলাল্ ক্বাউমিল কাফিরিন। ইমরান : ১৪৭

৯. হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি ইহা নিরর্থক সৃষ্টি কর নাই, তুমি পুত্র, তুমি আমাদিগকে অগ্নিশাস্তি হইতে রক্ষা কর। হে আমাদের প্রতিপালক! কাহাকেও তুমি অগ্নিতে নিক্ষেপ করিলে তাহাকে তো তুমি নিশ্চয় হয় করিলে এবং যালিমদের কোন সাহায্যকারী নাই। হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা এক আহবায়ককে ঈমানের দিকে আহ্বান করিতে গুনিয়াছি, 'তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের প্রতি ঈমান আন।' সুতরাং আমরা ঈমান আনিয়াছি। হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি আমাদের পাপ ক্ষমা কর, আমাদের মন্দ কার্যগুলি দূরীভূত কর এবং আমাদিগকে সংকর্মপরায়ণদের সহগামী করিয়া মৃত্যু দিও। হে আমাদের প্রতিপালক! তোমার রাসুলগণের মাধ্যমে আমাদিগকে যাহা দিতে প্রতিশ্রুতি দিয়াছ তাহা আমাদিগকে দাও এবং কিয়ামতের দিন আমাদিগকে হয় করিও না। নিশ্চয়ই তুমি প্রতিশ্রুতির ব্যতিক্রম কর না।

৩:১৯১-১৯৪

১০. হে আমাদের প্রতিপালক! এই জনপদ - যাহার অধিবাসী যালিম, উহা হইতে আমাদিগকে অন্যত্র লইয়া যাও; তোমার নিকট হইতে কাহাকেও আমাদের অভিভাবক কর এবং তোমার নিকট হইতে কাহাকেও আমাদের সহায় কর।

৪:৭৫

১১. হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা ঈমান আনিয়াছি; সুতরাং তুমি আমাদিগকে সাক্ষ্যবহদের তালিকাভুক্ত কর।

৫:৮৩

9. Our Lord! You have not created (all) this without purpose, glory to You! Give us salvation from the torment of the Fire. Our Lord! Verily, whom You admit to the Fire, indeed, You have disgraced him; and never will the Zalimun find any helpers. Our Lord! Verily, we have heard the call of one (Muhammad pbuh) calling to Faith: 'Believe in your Lord,' and we have believed. Our Lord! Forgive us our sins and expiate from us our evil deeds, and make us die (in the state of righteousness) along with Al-Abrar. Our Lord! Grant us what You promised unto us through Your Messengers and disgrace us not on the Day of Resurrection, for You never break (Your) Promise.

3:191-194

10. Our Lord! Rescue us from this town whose people are oppressors; and raise for us from You one who will protect, and raise for us from You one who will help.

4:75

11. Our Lord! We believe; so write us down among the witnesses.

5:83



رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ۖ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾  
 رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَيْتَهُ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ  
 أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّا سِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيْمَانِ أَنْ اٰمِنُوْا  
 بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا ۗ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا  
 مَعَ الْاَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا  
 يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ ﴿١٩٤﴾

রাব্বানা মা খালাক্বুতা হাযা বাত্বিলা সুব্বহানাকা ফাক্বিনা 'আযাবান্নার। রাব্বানা ইন্নাকা মান্ তুদখিলিন্ নারা ফাক্বাদ আখ্বাইতাহ। ওয়া মা লিয়্যালিমিনা মিন আন্সার। রাব্বানা ইন্নানা সামি'অনা মুনাদিয়াই ইউনাদি লিল্ ঈমানি আন্ আমানু বিরাক্বিকুম ফাআমান্না। রাব্বানা ফাগ্বফির লানা যুনুবানা ওয়া কাফ্বফির 'আন্না সাযিয়াআতিনা ওতাওয়াফফানা মা'আল আব্বার। রাব্বানা ওয়া আতিনা মা ওয়া'আদতানা 'আলা রুসুলিকা ওয়া লা তুখ্বিনা ইয়াওমাল্ কিয়ামাহ। ইন্নাকা লা তুখ্বলিফুল্ মি'আদ। ইমরান : ১৯১-১৯৪

১০. رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اٰهْلِهَا ۗ وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ  
 وِیًّا ۗ وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيْرًا ﴿٤٥﴾  
 ?

রাব্বানা আখরিজ্না মিন্ হাযিহিল্ ক্বারইয়াতিয্ যলিমি আহ্লুহা। ওয়াজ্'আল্ লানা মিল্লাদুনকা নাহিরা। নিসা : ৭৫

১১. رَبَّنَا اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِيْنَ ﴿٨٣﴾

রাব্বানা আমান্না ফাক্বুব্বনা মা'আশ্ শাহীদিন। মায়িদা : ৮৩

১২. হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা নিজেদের প্রতি অন্যায় করিয়াছি, যদি তুমি আমাদের ক্ষমা না কর এবং দয়া না কর তবে তো আমরা ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত হইব।

৭:২৩

12. Our Lord! We have wronged ourselves. If You forgive us not, and bestow not upon us Your Mercy, we shall certainly be of the losers.

7:23

১৩. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের যালিমদের সংগী করিও না।

৭:৪৭

13. Our Lord! Place us not with the people who are wrongdoers.

7:47

১৪. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের ও আমাদের সম্প্রদায়ের মধ্যে ন্যায্যভাবে মীমাংসা করিয়া দাও এবং তুমিই শ্রেষ্ঠ মীমাংসাকারী।

৭:৮৯

14. Our Lord! Judge between us and our people in truth, for You are the Best of those who give judgement.

7:89

১৫. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের যালিমদের দৈর্ঘ্য দান কর এবং মুসলমানরূপে আমাদের মৃত্যু দাও।

৭:১২৬

15. Our Lord! Pour out on us patience, and cause us to die as Muslims.

7:126

১৬. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের যালিম সম্প্রদায়ের উৎপীড়নের পাত্র করিও না; এবং আমাদের তোমার অনুগ্রহে কাফির সম্প্রদায় হইতে রক্ষা কর।

১০:৮৫-৮৬

16. Our Lord! Make us not a trial for the folk who are Zalimun. And save us by Your Mercy from the disbelieving folk.

10:85-86

۱۲- رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا ۖ وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ

الْخٰسِرِيْنَ ﴿٢٣﴾

রাব্বানা যলাম্না আনফুসানা ওয়া ইল্লাম্ তাগ্ফির্ লানা ওয়া তারহম্না  
লানাকুনান্না মিনাল খাসিরিন। আ'রাফ : ২৮

১৩- رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿٢٤﴾

রাব্বানা লা তাজ্জআল্না মা'আল্ ক্বাউমিয্ যলিমিন। আ'রাফ : ৪৭

১৪- رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِيْنَ ﴿٢٥﴾

রাব্বানাফতাহ্ বাইনানা ওয়া বাইনা ক্বাউমিনা বিল্হাক্কি ওয়া আনতা খাইরুল্  
ফাতিহিন্। আ'রাফ : ৮৯

১৫- رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِيْنَ ﴿٢٦﴾

রাব্বানা আফরিগ্ 'আলাইনা সব্রাও ওয়া তাওয়াফফানা মুসলিমিন্।  
আ'রাফ : ১২৬

১৬- رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿٢٧﴾ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ

الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٢٨﴾

রাব্বানা লা তাজ্জ'আল্না ফিত্নাতাল্ লিল্ ক্বাউমিয্ যলিমিন। ওয়া নাজ্জিনা  
বিরাহ্মাতিকা মিনাল্ কাফিরিন। আ'রাফ : ৮৫-৮৬

১৭. হে আমাদের প্রতিপালক! যেই দিন হিসাব অনুষ্ঠিত হইবে সেই দিন আমাকে, আমার পিতামাতাকে এবং মু'মিনগণকে ক্ষমা করিও।

১৪:৪১

17. Our Lord! Forgive me and my parents, and (all) the believers on the Day when the reckoning<sup>১</sup> will be established.

14:41

১৮. হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি নিজ হইতে আমাদিগকে অনুগ্রহ দান কর এবং আমাদের জন্য আমাদের কাজকর্ম সঠিকভাবে পরিচালনার ব্যবস্থা কর।

১৮:১০

18. Our Lord! Bestow on us mercy from Yourself, and facilitate for us our affair in the right way!

18:10

১৯. হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা ঈমান আনিয়াছি, তুমি আমাদিগকে ক্ষমা কর ও দয়া কর, তুমি তো সর্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু।

২৩:১০৯

19. Our Lord! We believe, so forgive us, and have mercy on us, for You are the Best of all who show mercy!

23:109

২০. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদিগ হইতে জাহান্নামের শাস্তি বিদূরিত কর, উহার শাস্তি তো নিশ্চিত বিনাশ; নিশ্চয়ই উহা অস্থায়ী ও স্থায়ী আবাস হিসাবে নিকৃষ্ট।

২৫:৬৫-৬৬

20. Our Lord! Avert from us the torment of Hell. Verily, its torment is ever an inseparable, permanent punishment. Evil indeed it (Hell) is as an abode and as a place to rest in.

25:65-66

২১. হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের জন্য এমন স্ত্রী ও সন্তান-সন্ততি দান কর যাহারা হইবে আমাদের জন্য নয়নপ্ৰীতিকর এবং আমাদিগকে কর মুত্তাকীদের জন্য অনুসরণযোগ্য।

২৫:৭৪

21. Our Lord! Bestow on us from our wives and our offspring the comfort of our eyes, and make us leaders of the Muttaqun.

25:74

۱۷- رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿١٧﴾

রাব্বানা গ্‌ফির্ লি ওয়ালি ওয়ালিদাইয়্যা ওয়া লিল্‌মু'মিনিনা ইয়াওমা ইয়াকুমুল্  
হিসাব। ইব্রাহীম : ৪১

১৮- رَبَّنَا إِنَّا أَمِنَّا بِكَ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٨﴾

রাব্বানা আতিনা মিল্লাদুনকা রাহ্মাতাও ওয়াহায়ি়্যা লানা মিন আম্রিনা রশাদা।  
কাহাফ : ১০

১৯- رَبَّنَا أَمِنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٩﴾

রাব্বানা আমান্না ফাগ্‌ফির্ লানা ওয়ার্ হাম্না ওয়া আন্তা খাইরুর্ রহিমিন।  
মু'মিনুন : ১০৯

২০- رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٢٠﴾ إِنَّهَا  
سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٢١﴾

রাব্বানা স্‌রিফ্ 'আন্না 'আযাবা জাহান্নামা ইন্না 'আযাবাহা কানা গরামা। ইন্নাহা  
সাআত্ মুস্তাক্বাররাও ওয়া মুক্বামা। ফুরকান : ৬৫-৬৬

২১- رَبَّنَاهُ بَل لَّنا مِنَ أَرْواحِنَا وَذُرِّيَّتِنَا أَعْيُنٌ وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ  
إِمَامًا ﴿٢١﴾

রাব্বানা হাব্ লানা মিন্ আব্বওয়াজিনা ওয়া যুররিয়্যাতিনা কুররাতা আ' অইউনিও  
ওয়াজ্'আল্‌না লিল্ মুত্তাক্বিনা ইমামা। ফুরকান : ৭৪

২২. হে আমাদের প্রতিপালক!  
তোমার দয়া ও জ্ঞান সর্বব্যাপী।  
অতএব যাহারা তাওবা করে  
ও তোমার পথ অবলম্বন করে  
তুমি তাহাদিগকে ক্ষমা কর এবং  
জাহান্নামের শাস্তি হইতে রক্ষা  
কর। হে আমাদের প্রতিপালক!  
তুমি তাহাদিগকে দাখিল কর স্থায়ী  
জান্নাতে, যাহার প্রতিশ্রুতি তুমি  
তাহাদিগকে দিয়াছ এবং তাহাদের  
পিতামাতা, পতি-পত্নী ও সন্তান-  
সন্ততিদের মধ্যে যাহারা সংকর্ম  
করিয়াছে তাহাদিগকেও। তুমি তো  
পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়। এবং তুমি  
তাহাদিগকে শাস্তি হইতে রক্ষা কর।  
সেই দিন তুমি যাহাকে শাস্তি হইতে  
রক্ষা করিবে, তাহাকে তো অনুগ্রহই  
করিবে; ইহাই তো মহাসাফল্য।

৪০:৭-৯

22. Our Lord! You comprehend all things in mercy and knowledge, so forgive those who repent and follow Your Way, and save them from the torment of the blazing Fire! Our Lord! And make them enter the 'Adn (Eden) Paradise (everlasting Gardens) which you have promised them - and to the righteous among their fathers, their wives, and their offspring! Verily, You are the All-Mighty, the All-Wise. And save them from (the punishment for what they did of) the sins, and whomsoever You save from (the punishment for what he did of) the sins (i.e. Pardon him) that Day, him verily, You have taken into mercy." And that is the supreme success.

40:7-9

২৩. হে আমাদের প্রতিপালক!  
আমাদিগকে এবং ঈমানে অগ্রণী  
আমাদের ভ্রাতাগণকে ক্ষমা কর  
এবং মু'মিনদের বিরুদ্ধে আমাদের  
অন্তরে বিদ্বেষ রাখিও না। হে  
আমাদের প্রতিপালক! তুমি তো  
দয়ালু, পরম দয়ালু।

৫৯:১০

23. Our Lord! Forgive us and our brethren who have preceded us in Faith, and put not in our hearts any hatred against those who have believed. Our Lord! You are indeed full of kindness, Most Merciful.

59:10

২৪. হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা  
তোমারই উপর নির্ভর করিয়াছি,  
তোমারই অভিমুখী হইয়াছি এবং  
প্রত্যাবর্তন তো তোমারই নিকট।

৬০:৪

24. Our Lord! In You (Alone) we put our trust, and to You (Alone) we turn in repentance, and to You (Alone) is (our) final Return.

60:4

۲۲- رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا

سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٤﴾ رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ

الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ

أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ

يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦﴾

রাব্বানা ওয়া সি'অতা কুল্লা শাইয়ির্ রহমাতাও ওয়া 'ইলমান্ ফাগফির্ লিল্লাজিনা তাবু ওয়াত্ তাবা'উ সাবিলাকা ওয়া ফিহিম 'আযাবাল্ জাহিম। রাব্বানা ওয়া আদখিলহুম জান্নাতি 'আদনি নিল্লাতি ওয়া 'আদতাহম্ ওয়া মান সলাহা মিন আবায়িহিম ওয়া আব্বওয়াজিহিম ওয়া যুররিয়্যাতিহিম। ইল্লাকা আনতাল 'আঝিবুল্ হাকিম। ওয়া ফিহিমুস্ সাযিয়াতি ওয়া মান তাকিস্ সাযিয়াতি ইয়াওমায়িজিন ফাক্বাদ রহিমতাহ্ ওয়া যালিকা হুয়াল্ ফাওবুল 'আযিম। মু'মিন : ৭-৯

২৩- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا

غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

রাব্বানাগ্ফির্ লানা ওয়া লি ইখওয়ানিনাল্লাযিনা সাবাকুনা বিল্ ঈমানি ওয়া লা তাজ্ 'আল্ ফি কুলুবিনা গিল্লাল্লিল্লাযিনা আমানু রাব্বানা ইল্লাকা রউফুর রাহীম। হাশর : ১০

২৪- رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبَأْنَا وَإِلَيْكَ الْبَصِيرُ ﴿٢﴾

রাব্বানা 'আলাইকা তাওয়াক্কালনা ওয়া ইলাইকা আনাবনা ওয়া ইলাইকাল্ মাসির। মুমতাহিনা : ৪





۲۵ - رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥﴾

রাব্বানা লা তাজ্ আলনা ফিত্নাতাল্লিলাযিনা কাফারু ওয়াগ্ফির লানা রাব্বানা ইল্লাকা আন্তালা 'আযিয়ুল হাকিম। মুমতাহিনা : ৫

২৬ - رَبَّنَا أَنْتُمْ لَنَا نُورٌ نَاوَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

রাব্বানা আত্মিম লানা নুরানা ওয়াগ্ফির লানা ইল্লাকা 'আলা কুল্লি শাইয়িন কাদির। তাহরিম : ৮

২৭ - رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٢٧﴾

রাব্বি হাব্ লি মিল্লাদুনকা যুররিয়াতান ডুযিয়াবাতান ইল্লাকা সামি'উদ্ দু'আ। ইমরান : ৩৮

২৮ - رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخْوِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٢٨﴾

﴿٢٨﴾

রাব্বিগ্ফির্ লি ওয়ালি আখি ওয়া আদখিলনা ফি রহ্মাতিকা ওয়া আন্তা আর্হামুর রহিমীন। আ'রাফ : ১৫১

২৯ - رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَعَفَّرْ لِي وَ

تَرَحُّنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٢٩﴾

রাব্বি ইল্লি আ'উযুবিকা আন্ আস'আলাকা মা লাইসা লি বিহী 'ইলমুন ওয়া ইল্লা তাগ্ফির্ লি ওয়া তাহ্হাম্নি আকুম্ মিনাল খাসিরিন। হুদ : ৪৭

৩০. হে আমার প্রতিপালক! এই নগরীকে নিরাপদ করিও এবং আম্মকে ও আমার পুত্রগণকে প্রতিমা পূজা হইতে দূরে রাখিও।

১৪:৩৫

30. O My Lord! Make this city one of peace and security, and keep me and my sons away from worshipping idols.

14:35

৩১. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে সালাত কায়েমকারী কর এবং আমার বংশধরদের মধ্য হইতেও। হে আমাদের প্রতিপালক! আমার প্রার্থনা কবুল কর।

১৪:৪০

31. O my Lord! Make me one who performs As-Salat, and (also) from my offspring, our Lord! And accept my invocations.

14:40

৩২. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে প্রবেশ করাও কল্যাণের সহিত এবং আমাকে নিষ্ক্রান্ত করাও কল্যাণের সহিত এবং তোমার নিকট হইতে আমাকে দান করিও সাহায্যকারী শক্তি।

১৭:৮০

32. My Lord! Let my entry be good, and (likewise) my exit be good. And grant me from You an authority to help me.

17:80

৩৩. হে আমার প্রতিপালক! আমার বক্ষ প্রশস্ত করিয়া দাও। এবং আমার কর্ম সহজ করিয়া দাও। আমার জিহ্বার জড়তা দূর করিয়া দাও। যাহাতে উহারা আমার কথা বুঝিতে পারে।

২০:২৫-২৮

33. O my Lord! Open for me my chest. And ease my task for me; and loose the knot from my tongue, that they understand my speech.

20:25-28

৩৪. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে জ্ঞানে সমৃদ্ধ কর।

২০:১১৪

34. My Lord! Increase me in knowledge.

20:114

৩৫. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে একা রাখিও না, তুমি তো শ্রেষ্ঠ মালিকানার অধিকারী।

২১:৮৯

35. O My Lord! Leave me not single (childless), though You are the Best of the inheritors.

21:89



৩৬. হে আমার প্রতিপালক! যে বিষয়ে তাহাদিগকে প্রতিশ্রুতি প্রদান করা হইতেছে, তুমি যদি তাহা আমাকে দেখাইতে চাও, তবে হে আমার প্রতিপালক! তুমি আমাকে যালিম সম্প্রদায়ের অন্তর্ভুক্ত করিও না।

২৩:৯৩-৯৪

36. My Lord! If You would show me that with which they are threatened (torment), My Lord! Then (save me from Your punishment), put me not amongst the people who are the Zalimun (Polytheists and wrongdoers).

23:93-94

৩৭. হে আমার প্রতিপালক! আমি তোমার আশ্রয় প্রার্থনা করি শয়তানের প্ররোচনা হইতে। হে আমার প্রতিপালক! আমি তোমার আশ্রয় প্রার্থনা করি আমার নিকট উহাদের উপস্থিতি হইতে।

২৩:৯৭-৯৮

37. My Lord! I seek refuge with You from the whisperings of the Shayatin. And I seek refuge with You. My Lord! lest they should come near me.

23:97-98

৩৮. হে আমার প্রতিপালক! ক্ষমা কর ও দয়া কর, তুমিই তো সর্বশ্রেষ্ঠ দয়ালু।

২৩:১১৮

38. My Lord! Forgive and have mercy, for You are the Best of those who show mercy!

23:118

৩৯. হে আমার প্রতিপালক! আমি তো আমার নিজের প্রতি যুলুম করিয়াছি; সুতরাং আমাকে ক্ষমা কর।

২৮:১৬

39. My Lord! Verily, I have wronged myself, so forgive me.

28:16

৪০. হে আমার প্রতিপালক! তুমি যালিম সম্প্রদায় হইতে আমাকে রক্ষা কর।

২৮:২১

40. My Lord! Save me from the people who are wrongdoers.

28:21

৪১. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে জ্ঞান দান কর এবং সৎকর্মপরায়ণদের শামিল কর। আমাকে পরবর্তীদের মধ্যে যশস্বী কর, এবং আমাকে সুখময় জান্নাতের অধিকারীদের অন্তর্ভুক্ত কর।

২৬:৮৩-৮৫

41. My Lord! Bestow knowledge and judgement on me, and join me with the righteous. And grant me an honourable mention in later generations. And make me one of the inheritors of the Paradise of Delight.

26:83-85

۳۶- رَبِّ إِمَّا تُرِيتُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٩٣﴾

রাব্বি ইম্মা তুরিয়ান্নি মা ইউ'আদুন। রাব্বি ফালা তাজ্'আল্নি ফিল্ কাউমিয্  
যলিমিন। মু'মিনুন : ৯৩-৯৪

৳৭- رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٤﴾ وَ أَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ  
يَحْضُرُونِ ﴿٩٤﴾

রাব্বি আ'উযুবিকা মিন হামাজাতিশ্ শায়াতিন। ওয়া আ'উযুবিকা রাব্বি  
আইয়্যাহদুরূন। মু'মিনুন : ৯৭-৯৮

৳৮- رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

রাব্বিগ্ফির্ ওয়ারহাম ওয়া আন্তা খাইরুর রহীমিন। মু'মিনুন : ১১৮

৳৯- رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي ﴿١١٦﴾

রাব্বি ইন্নি যলামতু নাফসি ফাগ্ফির লি। ক্বাসাস : ১৬

৳০- رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١٦﴾

রাব্বি নাজ্জিনি মিনাল্ কাউমিয্ যলিমিন। ক্বাসাস : ২১

৳১- رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَ الْحَقْنِي بِالصَّلِحِينَ ﴿١٢٢﴾ وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ  
صَادِقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٢﴾ وَ اجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿١٢٥﴾

রাব্বি হাব্ লি হুক্মাও ওয়া আল্হিকুনি বিস্‌সলিহীন্। ওয়াজ্'আল্ লি লিসানা  
সিদক্বিন্ ফিল্ আখিরিন্। ওয়াজ্'আল্নি মিও ওয়ারাছাতি জান্নাতিন্ না'ইম।  
শু'রা : ৮৩-৮৫

৪২. হে আমার প্রতিপালক! তুমি আমাকে সামর্থ্য দাও যাহাতে আমি তোমার প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতে পারি, আমার প্রতি ও আমার পিতামাতার প্রতি তুমি যে অনুগ্রহ করিয়াছ তাহার জন্য এবং যাহাতে আমি সংকার্য করিতে পারি, যাহা তুমি পছন্দ কর এবং তোমার অনুগ্রহে আমাকে তোমার সংকর্মপরায়ণ বান্দাদের শামিল কর।

২৭:১৯

৪৩. হে আমার প্রতিপালক! তুমি যেহেতু আমার প্রতি অনুগ্রহ করিয়াছ, আমি কখনও অপরাধীদের সাহায্যকারী হইব না।

২৮:১৭

৪৪. হে আমার প্রতিপালক! তুমি আমার প্রতি যে অনুগ্রহ করিবে আমি তাহার কাঙ্গাল।

২৮:২৪

৪৫. হে আমার প্রতিপালক! বিপর্যয় সৃষ্টিকারী সম্প্রদায়ের বিরুদ্ধে আমাকে সাহায্য কর।

২৯:৩০

৪৬. হে আমার প্রতিপালক! আমাকে এক সংকর্মপরায়ণ সন্তান দান কর।

৩৭:১০০

42. My Lord! Grant me the power and ability that I may be grateful for Your favours which You have bestowed on me and on my parents, and that I may do righteous good deeds that will please You, and admit me by Your Mercy among Your righteous slaves.

27:19

43. My Lord! For that with which You have favoured me, I will never more be a helper of the mujrimun (criminals, disbelievers, polytheists, sinners)!

28:17

44. My Lord! Truly, I am in need of whatever good that You bestow on me!

28:24

45. My Lord! Give me victory over the people who are Mufsidun.

29:30

46. My Lord! Grant me (offspring) from the righteous.

37:100

۴۲- رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ

وَ أَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَ أَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ

الصَّالِحِينَ ﴿١٦﴾

রাব্বি আওঝি'অনি আন্ আশ্কুরা নি'অমাতাকাল্লাতি আন্'আমতা 'আলাইয়্যা ওয়া 'আলা ওয়ালিদাইয়্যা ওয়া আন্ আ'অমালা সলিহান্ তা'রুদহ ওয়া আদখিল্নি বিরাহ্মাতিকা ফি 'ইবাদিকাস্ সলিহীন। নামল : ১৯

৴৲- رَبِّ يَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

রাব্বি বিমা আন্'আমতা 'আলাইয়্যা ফালান্ আকুনা যহিরাল্ লিল্ মুজ্জরিমিন। ক্বাসাস : ১৭

৴৴- رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿١٨﴾

রাব্বি ইন্নি লিমা আন্'বালতা ইলাইয়্যা মিন্ খাইরিন্ ফাক্কির। ক্বাসাস : ২৪

৴৵- رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْفٰسِدِينَ ﴿١٩﴾

রাব্বিনছুর্নি 'আলাল্ ক্বাউমিল্ মুফছিদিন। আনকাবুত : ৩০

৴৶- رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٠﴾

রাব্বি হাব্ লি মিনাস্ সলিহীন। সফফাত : ১০০

৪৭. হে আমার প্রতিপালক তুমি আমাকে সামর্থ্য দাও, যাহাতে আমি তোমার প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতে পারি, আমার প্রতি ও আমার পিতা-মাতার প্রতি তুমি যে অনুগ্রহ করিয়াছ, তাহার জন্য এবং যাহাতে আমি সংস্কার করিতে পারি যাহা তুমি পছন্দ কর; আমার জন্য আমার সন্তান-সন্ততিদিগকে সংস্কারপায়ণ কর, আমি তোমারই অভিমুখী হইলাম এবং আমি অবশ্যই আত্মসমর্পণকারীদের অন্তর্ভুক্ত।

৪৬:১৫

47. My Lord! Grant me the power and ability that I may be grateful for Your Favour which You have bestowed upon me and upon my parents, and that I may do righteous good deeds, such as please You, and make my offspring good. Truly, I have turned to You in repentance, and truly, I am one of the Muslims.

46:15

৪৮. হে আমার প্রতিপালক! তুমি ক্ষমা কর আমাকে, আমার পিতামাতাকে এবং যাহারা মু'মিন হইয়া আমার গৃহে প্রবেশ করে তাহাদিগকে এবং মু'মিন পুরুষ ও মু'মিন নারীদিগকে; আর যালিমদের শুধু ধ্বংসই বৃদ্ধি কর।

৭১:২৮

48. My Lord! Forgive me, and my parents, and him who enters my home as a believer, and all the believing men and women. And to the Zalimun grant You no increase but destruction.

71:28

৪৯. আল্লাহর শরণ লইতেছি যাহাতে আমি অজ্ঞদের অন্তর্ভুক্ত না হই।

২:৬৭

49. Allah save me from being an ignorant (fool)!

2:67

৫০. আমরা তো আল্লাহরই এবং নিশ্চিতভাবে তাঁহার দিকেই প্রত্যাবর্তনকারী।

২:১৫৬

50. To Allah We belong, and to Him is our return.

2:156



٤٧ - رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْدِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۗ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ

وَأِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

রাব্বি আউঝি'অনি আন্ আশকুরা নি'অমাতাকাল্লাতি আন্'আমতা 'আলাইয়্যা ওয়া 'আলা ওয়ালিদাইয়্যা ওয়া আন্ আ'অমালা সলিহান্ তারুদহ ওয়া আসলিহ লি ফি যুররিয়্যাতি ইন্নি তুবত্ব ইলাইকা ওয়া ইন্নি মিনাল্ মুসলিমিন।

আহ্কাফ : ১০

٤٨ - رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَ

الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

রাব্বিগ্ফির্ লি ওয়ালি ওয়ালিদাইয়্যা ওয়া লিমান্ দাখালা বাইতিয়া মু'মিনাও ওয়া লিলমু'মিনিনা ওয়াল্ মু'মিনাতি ওয়া লা তাবিদিয্ যলিমিনা ইল্লা তাবারা।

নুহ : ২৮

٤٩ - أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿١٦﴾

আ'উযুবিল্লাহি আন্ আকুনা মিনাল্ জাহিলিন। বাক্বারা : ৬৭

٥٠ - إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥١﴾

ইল্লা লিল্লাহি ওয়া ইল্লা ইলাইহি রাজি'উন। বাক্বারা : ১৫৬

৫১. আমরা শুনিয়াছি এবং পালন করিয়াছি! হে আমাদের প্রতিপালক! আমরা তোমার ক্ষমা চাই আর প্রত্যাবর্তন তোমারই নিকট।

২:২৮৫

৫২. আমার জন্য আল্লাহই যথেষ্ট, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই। আমি তাঁহারই উপর নির্ভর করি এবং তিনি মহা'আর্শের অধিপতি।

৯:১২৯

51. We hear, and we obey. (We seek) Your Forgiveness, our Lord, and to You is the return (of all).

2:285

52. Allah is sufficient for me. None has the right to be worshipped but He, in Him I put my trust and He is the Lord of the Mighty Throne.

9:129

৫৩. তুমি ব্যতীত কোন ইলাহ নাই; তুমি পবিত্র, মহান! আমি তো সীমালংঘনকারী।

২১:৮৭

53. None has the right to be worshipped but You (O Allah), Glorified (and Exalted) are You! Truly, I have been of the wrongdoers.

21:87

৫৪. আর তোমাদের ইলাহ্ এক ইলাহ্, তিনি ব্যতীত অন্য কোন ইলাহ্ নাই। তিনি দয়াময়, অতি দয়ালু।

২:১৬৩

54. And your Allah is One Allah: There is no god but He, Most Gracious, Most Merciful.

2:163

৫৫. আমরা প্রত্যাশা করি আল্লাহ আমাদের সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত করুন।

৫:৮৪

55. We long for our Lord to admit us to the company of the righteous?

5:84

৫৬. আমি একনিষ্ঠভাবে তাঁহার দিকে মুখ ফিরাইতেছি যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন এবং আমি মুশরিকদের অন্তর্ভুক্ত নহি।

৬:৭৯

56. For me, I have set my face, firmly and truly, towards Him Who created the heavens and the earth, and never shall I give partners to Allah.

6:79

٥١ - سَبَعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

সামি'অনা ওয়া আত্ব'অনা গুফরনাকা রাক্বানা ওয়া ইলাইকাল্ মাসির। বাক্বারা : ২৮৫

٥٢ - حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

হাস্বিয়াল্লাহ্ লা ইলাহা ইল্লা হ। 'আলাইহি তাওয়াক্কালত্ব্ ওয়া হয়া রাক্বুল্ 'আরশিল্ 'আযিম। তাওবাহ : ১২৯

٥٣ - لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٢﴾

লা ইলাহা ইল্লা আনতা সুব্বহানাকা ইন্নি কুন্ত্ব্ মিনায্ যলিমিন। আযিয়া : ৮৭

٥٤ - وَاللَّهُمَّ اللَّهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١١٢﴾

ওয়া ইলাহুকুম ইলাহ্ ওয়াহিদ্। লা ইলাহা ইল্লা হয্যার রহমানুর রহীম। বাক্বারা : ২১৩

٥٥ - وَنَطْمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٢﴾

ওয়া নাত্ব্মা'উ আই ইউদখালানা রাক্বুনা মা'আল্ ক্বাউমিস্ সলিহীন। মায়িদা : ৮৪

٥٦ - إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٢١٦﴾

ইন্নি ওয়াজ্জাহত্ব্ ওয়াজ্ হিয়া লিল্লাযি ফাত্বুরাস্ সামাওয়াতি ওয়াল্ আরদ্বা হানিফাও ওয়া মা আনা মিনাল্ মুশরিকিন। আনআম : ৭৯

৫৭. আমার সালাত, আমার ইবাদত,  
আমার জীবন ও আমার মরণ  
জগতসমূহের প্রতিপালক  
আল্লাহরই উদ্দেশ্যে। তাঁহার কোন  
শরীক নাই এবং আমি ইহারই জন্য  
আদিষ্ট হইয়াছি এবং আমিই প্রথম  
মুসলিম।

৬:১৬২-১৬৩

৫৮. হে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর স্রষ্টা!  
তুমিই ইহলোক ও পরলোকে আমার  
অভিভাবক। তুমি আমাকে মুসলিম  
হিসাবে মৃত্যু দাও এবং আমাকে  
সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত কর।

১২:১০১

৫৯. হে আমার প্রতিপালক! তাহাদের  
প্রতি দয়া কর যেভাবে শৈশবে  
তাহারা আমাকে প্রতিপালন  
করিয়াছিলেন।

১৭:২৪

৬০. তিনিই তোমাদের অভিভাবক, কত  
উত্তম অভিভাবক এবং কত উত্তম  
সাহায্যকারী তিনি!

২২:৭৮

৬১. উহারা যাহা আরোপ করে তাহা  
হইতে পবিত্র ও মহান তোমার  
প্রতিপালক, যিনি সকল ক্ষমতার  
অধিকারী। শান্তি বর্ষিত হউক  
রাসুলদের প্রতি। আর সকল  
প্রশংসা জগতসমূহের প্রতিপালক  
আল্লাহরই প্রাপ্য।

৩৭:১৮০-১৮২

57. Truly, my prayer and my service  
of sacrifice, my life and my death,  
are (all) for Allah, the Cherisher  
of the Worlds. No partner hath  
He: this am I commanded, and I  
am the first of those who bow to  
His will.

6:162-163

58. O Thou Creator of the heavens  
and the earth! Thou art my  
Protector in this world and in the  
Hereafter. Take Thou my soul (at  
death) as one submitting to Thy  
will (as a Muslim), and unite me  
with the righteous.

12:101

59. My Lord! bestow on them thy  
Mercy even as they cherished  
me in childhood.

17:24

60. He is your Protector - the Best to  
protect and the Best to help!

22:78

61. Glory to thy Lord, the Lord of  
Honour and Power! (He is free)  
from what they ascribe (to Him)!  
And Peace on the messengers!  
And Praise to Allah, the Lord  
and Cherisher of the Worlds.

37:180-182

০৫৭ - إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١١٣﴾

ইন্লা সলাতি ওয়া নুসুকি ওয়া মাহ্ইয়াইয়া ওয়া মামাতি লিল্লাহি রাব্বিল্  
'আলামিন্ । লা শারীকা লাহ । ওয়া বিযালিকা উমিরতু ওয়া আনা আওওয়ালুল  
মুসলিমিন । আনআম : ১৬২-১৬৩

০৫৮ - فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِي ۙ مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

ফাত্তিরিস্ সামাওয়াতি ওয়াল্ আর্দি । আন্তা ওয়ালিয়্যি ফিদ্ দুন্ইয়া ওয়াল্  
আখিরাহ্ । তাওয়াফ্ফানি মুসলিমাও ওয়া আল্হিকুনি বিস্ সলিহীন ।  
ইউসুফ : ১০১

০৫৯ - رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿١١٥﴾

রাব্বির্ হাম্হমা কামা রব্বাইয়ানি সগীরা । বনী ইসরাঈল : ২৪

৬০ - هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿١١٦﴾

হুয়া মাওলাকুম্ ফানি'অমাল্ মাউলা ওয়া নি'অমান্ নাসির্ । হজ্জ : ৭৮

৬১ - سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١١٧﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١١٨﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١٩﴾

সুবহানা রাব্বিকা রাব্বিল্ 'ইয্বাতি 'আম্মা ইয়াসিফুন । ওয়া সালামুন 'আলাল্  
মুরসালীন । ওয়াল্ হাম্দুলিল্লাহি রাব্বিল্ 'আলামীন । সফ্ফাত : ১৮০-১৮২

## রাসুল (সা:) এর শেখানো দরুদ \*

সুরা আহযাব এর ৫ নং আয়াতটি নাযিল হওয়ার পর বহু সাহাবী রাসুলুল্লাহ (সা:) কে বলেন, হে আল্লাহর রাসুল! সালামের পদ্ধতি তো আপনি আমাদের বলে দিয়েছেন। (অর্থাৎ নামাযে 'আসসালামু আলাইকা আইয়ুহান নাবীয়্যু ওয়া রহমাতুল্লাহি ওয়া বারাকাতুহু' এবং দেখা সাক্ষাত হলে 'আসসালামু আলাইকা ইয়া রাসুলুল্লাহ' বলা)। কিন্তু আপনার প্রতি সালাত/দরুদ পাঠাবার পদ্ধতি কি? এর জবাবে নবী করীম (সা:) বিভিন্ন লোককে বিভিন্ন সময় যেসব দরুদ শিখিয়েছেন তা উদ্ধৃত করা হল।

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ○ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ○ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ○ اللَّهُمَّ بَارِكْ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ ○ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ  
عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ○ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ○

হে আল্লাহ, আপনি অনুগ্রহ করুন মুহাম্মাদ (সাঃ) এর উপরে এবং মুহাম্মাদ (সাঃ) এর বংশধর/অনুসারীদের উপরে। যেমনভাবে আপনি অনুগ্রহ করেছেন ইব্রাহীম (আঃ)-এর উপরে এবং ইব্রাহীম (আঃ)-এর বংশধর/অনুসারীদের উপরে। নিশ্চয় আপনি প্রশংসিত, সম্মানিত। হে আল্লাহ, আপনি বরকত দিন মুহাম্মাদ (সাঃ) এর উপরে এবং মুহাম্মাদ (সাঃ) এর বংশধর/অনুসারীদের উপরে। যেমনভাবে আপনি বরকত দিয়েছেন ইব্রাহীম (আঃ) এর উপরে এবং ইব্রাহীম (আঃ) এর বংশধর/ অনুসারীদের উপরে। নিশ্চয় আপনি প্রশংসিত, সম্মানিত।

"O Allah, let Your Blessings come upon Muhammad and the family of Muhammad, as you have blessed Ibrahim and his family. Truly, You are Praiseworthy and Glorious. Allah, endow Muhammad and the family of Muhammad, as you have endowed Ibrahim and his family, Truly, You are Praiseworthy and Glorious".

আবু হুরায়রা (রা:) হতে বর্ণিত রাসুল (সা:) বলেছেন এভাবে আমার প্রতি দরুদ পড়

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

হে আল্লাহ! আপনি অনুগ্রহ করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং মুহাম্মাদ (সা:) এর বংশধরের উপর।

ইমাম হাম্বল (রহ:) বলেন, কমপক্ষে صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ বলা ওয়াজিব।

\* তফসীরে ইবনে কাসীর, হাফেজ ইমাদুদ্দিন ইবনু কাসীর (র:)। অনুবাদ: ড: মুহাম্মদ মুজীবুর রহমান

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

হে আল্লাহ! দরুদ নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং তাঁর স্ত্রীদের উপর ও তাঁর সন্তানদের উপর যেমন দরুদ নাযিল করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর উপর এবং বরকত নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং তাঁর স্ত্রীদের ও সন্তানদের উপর, যেমন বরকত নাযিল করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর বংশধরের উপর। নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত, সম্মানিত।

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ

হে আল্লাহ! আপনি দরুদ নাযিল করুন আপনার বান্দা ও রাসুল মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর, যেমন দরুদ নাযিল করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর বংশধরের উপর এবং বরকত নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং মুহাম্মাদ (সা:) এর বংশধরের উপর, যেমন বরকত নাযিল করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর বংশধরের উপর।

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ - وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ كَمَا رَحِمْتَ آلَ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ - وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

হে আল্লাহ! দরুদ নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং মুহাম্মাদ (সা:) এর পরিবারের উপর, যেমন দরুদ নাযিল করেছেন ইব্রাহীম (আ:) এর উপর ও ইব্রাহীম (আ:) এর পরিবারের উপর। নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত ও মহাসম্মানিত। আর দয়া করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর প্রতি ও মুহাম্মাদ (সা:) এর পরিবারের প্রতি, যেমন দয়া করেছেন ইব্রাহীম (আ:) এর পরিবারের প্রতি। নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত ও মহাসম্মানিত। আর বরকত নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর এবং মুহাম্মাদ (সা:) এর বংশধরের উপর যেমন আপনি বরকত নাযিল করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর উপর। নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত ও মহাসম্মানিত।

اللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَبَرَكَاتِكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا جَعَلْتَهَا عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

হে আল্লাহ! আপনার অনুগ্রহ, আপনার রহমত এবং আপনার বরকত নাযিল করুন মুহাম্মাদ (সা:) এর উপর ও মুহাম্মাদ (সা:) এর বংশধরের উপর, যেমন তা করেছিলেন ইব্রাহীম (আ:) এর উপর ও ইব্রাহীম (আ:) এর বংশধরের উপর, নিশ্চয়ই আপনি প্রশংসিত ও মর্যাদাবান।

## আমাদের প্রকাশনা

### নামায শিক্ষা সহায়িকা

নামাযে ব্যবহৃত কতিপয় সুরা, দুআ এবং তাসবীহ

### শব্দার্থ-৩

সুরা নাবা থেকে সুরা লাইল এবং সুরা আলাক ও সুরা বাইয়িনাহ

### শব্দার্থ-৪

সুরা আত তওবা

### রমজান নির্দেশিকা

### ইয়াসীন

সুরা ইয়াসিন এর তাজবিদসহ মাসহাফ এবং  
বাংলা উচ্চারণ, অনুবাদ ও শব্দার্থ

### যিক্র

সালাত শেষে, সকাল ও সন্ধ্যায়, ঘুমানোর পূর্বে এবং  
প্রাত্যহিক মাসনুন যিক্র

কুরআন শিক্ষা গবেষণা ও প্রশিক্ষণ কেন্দ্র

QURAN TEACHING RESEARCH AND TRAINING CENTER

করআনের আলোকে জীবনকে আলোকিত করার প্রতিষ্ঠান